



Mintza Lasai #8

***festibala**

*c'est le moment de
se jeter à l'eau !*

PRENTSA TXOSTENA DOSSIER DE PRESSE

Iraila 23-29 Septembre



www.mintzalasai.eus





JETEZ-VOUS À L'EAU !

Selon l'UNESCO, si rien n'est fait au cours du siècle à venir, 90% des 7000 langues parlées dans le monde vont disparaître. Dans le même temps, les experts s'accordent à dire que la disparition d'une langue n'est jamais une fatalité ; des politiques publiques audacieuses, une mobilisation forte du monde associatif et une activation des locuteurs peuvent permettre de relever le défi. Mettons donc en place le traitement, plutôt que de s'arrêter sur le diagnostic.

Une responsabilité collective

Les langues sont source de plaisir et facteur de vivre ensemble. Au Pays Basque aussi il est donc de la responsabilité de chacun de contribuer au rayonnement de l'euskara. Dans nos associations, nos commerces, nos administrations, notre quotidien... nos choix linguistiques ne sont jamais anodins. Notre appel à oser l'euskara est plus que jamais d'actualité : qu'on soit locuteur de toujours ou nouveau résident, élève bilingue ou apprenant du soir, parent hésitant ou amoureux des langues... on a tous un rôle à jouer.

Mais notre combat est également porteur d'une vision plurielle du monde, qui s'enrichit des différences plutôt que de les craindre, qui construit des ponts d'intercompréhension plutôt que des murs d'intolérance et qui garantit la libre expression de chacun plutôt que la parole uniformisatrice. C'est à notre modeste échelle que l'on construit ce projet, conscients que réussir ce pari ici contribue à garantir la diversité culturelle et linguistique dans le monde.

L'euskara avec plaisir

Cette année encore Mintzalasai a œuvré concrètement au réenracinement de l'euskara en milieu urbain : lancement d'un kit prêt à l'emploi pour organisateurs d'évènements, mise en ligne d'un nouveau site web, création d'un lexique coquin, programme d'activités en direction des apprenants du BAB...

Le temps fort de l'association reste néanmoins le festival de septembre, qui se déroulera sur l'ensemble du BAB du lundi 23 au dimanche 29 septembre. 7 jours durant lesquelles on est invités à partager l'euskara sous toutes ses formes : ateliers, initiations, portes ouvertes, spectacles, fêtes...

Un programme ouvert, gratuit et populaire : en famille ou entre amis, en cette période de rentrée, l'euskara est vraiment à portée de tous !



USTE BAINO GEHIAGO GIRELAKO

Euskara bezalako hizkuntzen etorkizuna hirietan jokatzen omen da. Ipar Euskal Herrian, Baiona-Angelu-Miarritze hiri-eremuan metatzen da biztanleriaren herena eta euskaratik urrunduena: ezagutza %8koa, erabilera %1,6koa eta haurren %80ak ez du euskara ikasten ez etxean, ez eskolan.

Etorkizuneko aukera

Aldi berean, euskalgintzen lanari esker, 21. mende huntan euskara oraindik errealitate bat da lurralde urbanizatu honetan: 15.800 hiztun, 550 heldu euskaldungai, 2.450 haur eta gazte ama-eskolatik unibertsitatera, 60 nini haurtzaindegietan, hamarnaka egitura Bai euskarari ziurtagiriarekin...

BABn ere, uste baino gehiago gira: hortaz jabetu gaitezen okindegira sartzean, autobusera igotzean, administrazioko harreran, haur parkean, ezezagun batekin harremanetan sartzera... Aska ditzagun korapiloak! Astindu ditzagun inertziak! Has gaitezen euskara beti eta denekin partekatzen. Irria ezpainetan, lasai baina ozen.

Bateratu & Boteretu

Euskaraldiarekin, ariketa sozial berritzailea egin dugu Euskal Herri osoan. Korrikarekin, euskaltzaletasuna aldarrikatu dugu eskuz esku 2000 kilometrotan. Seaskarekin mende erdiko lana eta borroka ospatu ditugu. Eta ez da fini! Etorkizuneko hizkuntza politika publikoak gure mobilizazioen arabera izango dira. Kolektiboki mobiliza gaitezen beraz, eta indibidualki alda ditzagun gure hizkuntza ohiturak.

Bizi dugun egoera diglosikoa iraultzeko, eredu berriak asmatu beharko ditugu elkarrekin. Euskara norma eta inklusiorako giltza izango diren espazioak, garaiak, aukerak, ohiturak. Sortzaileak eta ausartak izan beharko gira, euskararen inguruko kontsentsu soziala ez baita hautsiko errebeldeegiak izan girelako, kontrakoak gu baino antolatutagoak izango direlako baizik. Izan gaitezen, beraz, pixkor, baikor eta burugor!

Bitartean, sartze garai honetan Mintzalasai itzultzen zaigu BAM osora. Irailaren 23tik 29rat, euskara praktikatu eta deskubritzeko 45 aukera izanen ditugu 30 eragileren parte hartzeari esker. Aurten lehen aldiz instituzio publiko guzien sustenguarekin konda dezakegu gainera eta eskertzekoa da! Belaunaldi artekoa, berritzailea, aldarrikatzailea, kalitatezkoa, bateratzailea... Mintzalasai festibalaren egitaraua, urte osoko eskaintzaren erakusleihoa besterik ez da. Aukerak ez dira falta. Euskaraz bizi, euskaraz goza!



MINTZALASAI 2019

7 egun / jours

30 egitura / structures

45 aktibitate / activités

90 laguntzaile / bénévoles

Lundi 23 Astelehena Helduentzako deskubritze tailerrak.
Ateliers découverte pour adultes, en fin de journée.

Mardi 24 Asteartea Euskara lan munduan eta familian.
Rencontre pro le matin - Conférence participative en soirée.

Mercredi 25 Asteazkena Haurren eguna.
Ateliers, spectacles, visite guidée et éveil musical.

Jeudi 26 Osteguna Europako hizkuntzen eguna.
Journée européenne des langues: éveil des papilles & rencontre inter-école

Vendredi 27 Ostirala Kultura & Eztabaida.
Grande comédie musicale au théâtre ou table-ronde au musée.

Samedi 28 Larunbata Goizetik gauera, hitz ordu andana!
Spectacle, atelier chanté, visite guidée, lecture, cirque, EGA, repas de Seaska et magnifique concert au Lac pour finir la journée.

Dimanche 29 Igandea Besta handia familia eta lagun artean.
Le Lac Marion accueille la grande fête de l'euskara.

Aste osoan, ate irekitzeak - Portes ouvertes toute la semaine:

Théâtre Le Versant, Oreka, Uda Leku, Bertso eskolak, Oinutsik Yoga, Libreplume...

EUSKARAZ 365 EGUN/JOURS

Urriak 2 Octobre **WAYE HEMEN AQUI** Biarritz

Urriak 8 Octobre **GHERO AZKEN EUSKALDUNA** Baiona

Urriak 15-16-18 Octobre **ZALDI URDINA** Angelu

Urriak 17 Octobre **IRAKUR KLUBA** Biarritz

Azaroak 8>10 Novembre **LURRAMA** Biarritz

Azaroak 14>30 Novembre **EUSKARAREN URTAROA** IEH

Abenduak 3 Décembre **EUSKARAREN EGUNA** EH



INFORMAZIO PRAKTIKOAK ::: INFO PRATIQUES

Gertakari irekia

Euskara denentzat eskuragarri izatea nahi dugu. Horregatik hitz ordu gehienak prezio librean dira. Aktibitate bakoitzean jendeak ekarpen librea egiteko aukera izanen du, haien ahalen arabera.

Auzolana oinarra

Ostatuan, taloetan, muntaketan, harreran, apainketan... euskaraz eta giro onean aritzeko aukera paregabea. Euskara ez dakitenentzat, euskara inimizio bat dohainik eta denentzat zintzur bustitzea eskainia Lurrama denboran. Izena eman sarean.

Hitz ordu hurbilerrexak. Gure lehen helburua euskaldunei eta euskara ikasten dutenei euskara praktikatzeko aukerak eskaintzea da. Maila guzietan egokituak dira. Euskara ez dakitenentzat: euskara inimizioak, haur euskaldun eta guraso erdaldun arteko partekatze momentuak...

Tokiak gorde. Harrera baldintza onak segurtatzeko, toki kopurua mugatua da. Erreserbatzeko: www.mintzalasai.eus - 06.40.79.84.62. – mintzalasai@gmail.com.

Un évènement abordable

Afin de rendre l'euskara accessible au plus grand nombre, la plupart des prix sont libres. Les participant.e.s pourront soutenir l'évènement en apportant leur contribution en fonction de leurs moyens.

Des activités accessibles

Les rendez-vous sont avant tout une occasion offerte aux bascophones et apprenants de pratiquer l'euskara. Ils sont ouverts à tous les niveaux. Des moments d'initiation sont également organisés pour celles et ceux qui ne parlent pas (encore) le basque.

Un projet collectif

Mintzalasai fonctionne grâce au soutien de 90 bénévoles. Vous pouvez rejoindre l'équipe, pour assurer de simples travaux de service au bar, montage, décoration, démontage, accueil des artistes, transport, affichage... Une initiation à la langue basque est offerte à tous les bénévoles qui le souhaitent, ainsi qu'un apéro bilan pendant Lurrama.

Pensez à réserver

Afin de garantir une qualité d'accueil, les places sont limitées. Réservation : www.mintzalasai.eus - 06.40.79.84.62. - mintzalasai@gmail.com.

Mintza Casai #8

ZER EGITEN DUGU? MINTZALASAI, C'EST AUSSI...

L'objectif de Mintzalasai est de contribuer, à sa modeste échelle, à la revitalisation de l'euskara en milieu urbain.



- Des activités innovantes pour adultes apprenants.
- Mintzapraktika saio originalak ikasturte bukaeran.



- Du matériel prêt à l'emploi pour vos fêtes.
- Besta munduan euskararen erabilera azkartzeko.



- Des ateliers éducatifs pour les scolaires.
- Sartze garaian, ikasleak euskarari berriz lotzeko.



- Un site web dynamique et référent.
- Euskararen berriak, balidabideak, aurkitegia...



- Un festival ouvert et populaire en septembre.
- Tailerrak, bestak, ater irekitzeak, eztabaidak, praktikak...



- Un format de lexique original et ergonomique.
- Besta, Sexua, Egun bat hitz bat, Pasaportea...

HIRIA EUSKALDUNDUZ! L'EUSKARA AU BAB, C'EST AUSSI...

Un guide des loisirs - BABko euskararen aurkitegia

4 rubriques, 40 pages, plus de 100 operateurs...
Ikastetxetik plazara, euskaraz bizitzeko aukerak ez dira falta!



Une campagne commune - Irakaskuntza kanpaña

Osez l'euskara, une invitation adressée aux jeunes parents.
Euskararen irakaskuntza garatzeko informazio dispositiboa.

Une collection de lexiques de poche - Sakeleko hiztegi bilduma

29 lexiques thématiques dans un étui nouvelle formule.
Hiztegitxoen bilduma berritua Baiona eta Miarritzen eskuragarri.



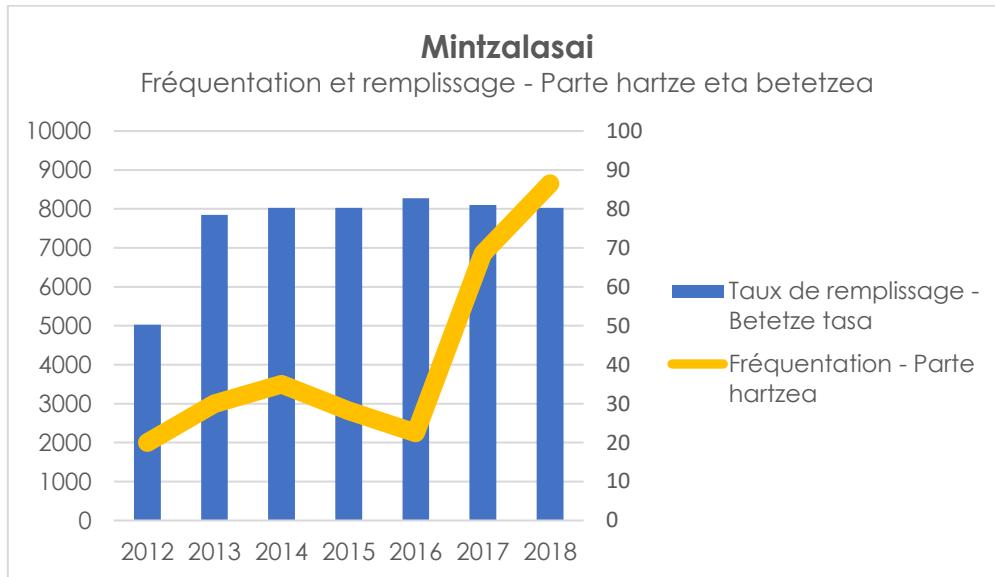
ERREPERIOAK ::: REPERES

Un slogan référent
Lema deigarria.

L'euskara, avec plaisir !
Uste baino gehiago girelako

*c'est le moment de
se jeter à l'eau !*

Une fréquentation en hausse
Emendatuz doan parte hartzea



Un soutien de l'ensemble des institutions concernées
Lehen aldiz, eragile publiko guzien sustengua.





Mintza Casai



Maison des associations / Elkarteen Etxea - Rue Darritchon karrika - 64200 BIARRITZ

06.16.71.06.31 - mintzalasai@gmail.com - www.mintzalasai.eus

LICENCE ENTREPRENEUR DE SPECTACLE 3-1090846

